

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 March 2011
Russian
Original: English

Письмо представителей Венесуэлы (Боливарианской Республики), Камбоджи, Кубы, Никарагуа, Сент-Винсента и Гренадин и Экваториальной Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 31 марта 2011 года на имя Председателя Совета Безопасности

Представители стран, подписавших прилагаемое письмо (см. приложение), обращаются к Вам в Вашем качестве Председателя Совета Безопасности в марте, с тем чтобы просить Совет Безопасности безотлагательно рассмотреть прилагаемое письмо, и официально просят распространить его в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Косаль Сеа
Постоянный представитель Камбоджи

(Подпись) Педро Нуньес Москера
Постоянный представитель Кубы

(Подпись) Хуан Мбомио Ндонг Манге
Временный Поверенный в делах
Постоянного представительства
Экваториальной Гвинеи

(Подпись) Мария Рубьялес де Чаморро
Постоянный представитель Никарагуа

(Подпись) Недра П. Мигель
Временный Поверенный в делах
Постоянного представительства
Сент-Винсента и Гренадин

(Подпись) Хорхе Валеро Брисеньо
Постоянный представитель Венесуэлы
(Боливарианской Республики)



Приложение

**Письмо представителей Антигуа и Барбуды, Боливии
(Многонационального Государства), Венесуэлы
(Боливарианской Республики), Вьетнама* Доминики,
Индонезии, Камбоджи, Кубы, Мали, Намибии, Никарагуа,
Сент-Винсента и Гренадин, Эквадора и Экваториальной
Гвинеи при Организации Объединенных Наций от 28 марта
2011 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Представители стран, подписавших настоящее письмо, обращаются к Вам в Вашем качестве Председателя Совета Безопасности в марте, с тем чтобы выразить глубокую обеспокоенность нынешними событиями вокруг Ливийской Арабской Джамахирии. В этой связи нижеподписавшиеся просят Совет Безопасности в тесном взаимодействии со странами и организациями региона принять безотлагательные меры, направленные на достижение немедленного прекращения огня и мирное и долгосрочное урегулирование ситуации с учетом воли ливийского народа, с тем чтобы положить конец его страданиям.

(Подпись) Джон У. Эш
Постоянный представитель Антигуа и Барбуды

(Подпись) Пабло Солон
Постоянный представитель Боливии
(Многонационального Государства)

(Подпись) Хорхе Валеро Брисеньо
Постоянный представитель Венесуэлы
(Боливарианской Республики)

(Подпись) Ле Лыонг Минь
Постоянный представитель Вьетнама

(Подпись) Винс Хендерсон
Постоянный представитель Доминики

(Подпись) Хасан Клейб
Постоянный представитель Индонезии

(Подпись) Косаль Сеа
Постоянный представитель Камбоджи

* Письмо представителя Вьетнама датировано 30 марта 2011 года.

(Подпись) Педро **Нуньес Москера**
Постоянный представитель Кубы

(Подпись) Ами **Диалло Траоре**
Временный Поверенный в делах
Постоянного представительства Мали

(Подпись) Уилфред И. **Эмвула**
Постоянный представитель Намибии

(Подпись) Мария **Рубьялес де Чаморро**
Постоянный представитель Никарагуа

(Подпись) Недра П. **Мигель**
Временный Поверенный в делах
Постоянного представительства
Сент-Винсента и Гренадин

(Подпись) Франсиско **Каррион Мена**
Постоянный представитель Эквадора

(Подпись) Анатолио **Ндонг Мба**
Постоянный представитель
Экваториальной Гвинеи
